

## ■ সহীহ বুখারী (তাওহীদ পাবলিকেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ৪৭৬০

৬৫/ কুরআন মাজীদের তাফসীর (كتاب التفسير)

পরিচ্ছেদঃ ৬৫/২৫/১. আল্লাহ তা'আলার বাণীঃ

بَابِ قَوْلِهِ :

আরবী

عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُحَمَّدٍ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْبَغْدَادِيُّ حَدَّثَنَا شَيْبَانُ عَنْ قَتَادَةَ حَدَّثَنَا أَنَّسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّ رَجُلًا قَالَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ يُحْشِرُ الْكَافِرُ عَلَى وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ أَلَيْسَ الَّذِي أَمْشَاهُ عَلَى الرِّجْلَيْنِ فِي الدُّنْيَا قَادِرًا عَلَى أَنْ يُمْشِيَهُ عَلَى وَجْهِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ قَالَ قَتَادُةُ بَلَى وَعِزَّةُ رَبِّنَا

বাংলা

65/25. سُورَةُ الْفُرْقَانِ

সূরাহ (২৫) : আল-ফুরক্কান

وَقَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ (هَبَاءَ مَنْثُورًا) مَا تَسْفِيْ بِهِ الرِّبْحُ (مَدَ الظِّلَّ) مَا بَيْنَ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَى طُلُوعِ الشَّمْسِ (سَاكِنًا) دَائِمًا (عَلَيْهِ دَلِيلًا) طُلُوعُ الشَّمْسِ (خَلْفَةً) مَنْ فَاتَهُ مِنْ الظَّلَلِ عَمَلٌ أَدْرَكَهُ بِالنَّهَارِ أَوْ فَاتَهُ بِالنَّهَارِ أَدْرَكَهُ بِالظَّلَلِ وَقَالَ الْحَسَنُ (هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا) وَذَرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَمَا شَيْءَ أَقَرَّ لِعَيْنِ الْمُؤْمِنِ مِنْ أَنْ يَرَى حَبِيبِهِ فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَقَالَ أَبْنُ عَبَّاسٍ (ثُبُورًا) وَيْلًا وَقَالَ غَيْرُهُ (السَّعَيْرُ) مُذَكَّرٌ وَالْتَّسْعُرُ وَالْأَضْطَرَابُ التَّوْقُدُ الشَّدِيدُ (تُمْلِي عَلَيْهِ) تُقْرَأُ عَلَيْهِ مِنْ أَمْلَيْتُ وَأَمْلَكُ (الرَّسُّ) الْمَعْدُنُ جَمِيعُهُ رِسَاسُ (مَا يَعْبُدُ) يُقَالُ مَا عَبَادَتُ بِهِ شَيْئًا لَا يُعْتَدُ بِهِ (غَرَامًا) هَلَّاكًا وَقَالَ مُجَاهِدٌ (وَعَتَوًا) طَغَوْا وَقَالَ أَبْنُ عَيْنَةَ (عَاتِيَةَ) عَتَتْ عَنِ الْخَزَانِ.

ইবনু 'আকবাস (রাঃ) বলেন, যা কিছু বাতাস উড়িয়ে নেয়। ফজরের উদয় থেকে সূর্যোদয়ের মধ্যবর্তী সময়। আমল ছুটে যায়, সে তা দিনে আদায় করে আর যার দিনের কাজ ছুটে যায়, সে তা রাতে আদায় করে। হাসান বলেন, আল্লাহর আনুগত্যে; মু'মিনের চোখে এ ব্যতীত আর কিছু আনন্দদায়ক নয় যে, সে তার প্রিয়জনকে পায় আল্লাহর অনুগত। ইবনু 'আকবাস (রাঃ) বলেন, পুঁজিঙ্গ, এবং ধ্বংস। কেউ বলেন, শব্দ থুবুর। তীব্রতাবে, অগ্নি প্রজ্বলিত হওয়া। এ শব্দ অম্লিত অথবা তার প্রতি পড়া হয়। এ শব্দ নির্গত রেস্স থণি,

এর বহুবচন **رَسَاسٌ مَا يَعْبُدُونَ** যা গ্রাহ্য করা না হয়। **غَرَامًا** ধ্বংস। মুজাহিদ (রহ.) বলেন, **وَعَنْ تِنْ** তারা অবাধ্য হয়েছে। ইবনু 'উয়াইনাহ বলেন, **عَنْ تِنِّي** নিয়ন্ত্রণকারীর নিয়ন্ত্রণ লজ্জন করেছে।

(الَّذِينَ يُحْشِرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ إِلَى جَهَنَّمَ أُولَئِكَ شَرُّ مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا)

যাদেরকে নিজেদের মুখের উপর ভর করিয়ে জাহানামের দিকে একত্র করা হবে, তাদেরই স্থান হবে নিকৃষ্ট এবং পথের দিক দিয়ে তারা হবে ভ্রষ্টতম। (সূরাহ ফুরক্হান ২৫/৩৪)

৪৭৬০. আনাস ইবনু মালিক (রাঃ) হতে বর্ণিত। এক ব্যক্তি বলল, হে আল্লাহর নবী! কিয়ামতের দিন কাফেরদের মুখে ভর করে চলা অবস্থায় একত্রিত করা হবে? তিনি বললেন, যিনি এ দুনিয়ায় তাকে দু'পায়ের উপর চালাতে পারছেন, তিনি কি কিয়ামতের দিন মুখে ভর করে তাকে চালাতে পারবেন না? কাতাদাহ (রহ.) বলেন, নিশ্চয়ই, আমার রবের ইজ্জতের কসম! [৬৫২৩; মুসলিম ৫০/১১, হাঃ ২৮০৬] (আধুনিক প্রকাশনীঃ ৪৩৯৭, ইসলামিক ফাউন্ডেশনঃ ৪৩৯৯)

## English

Narrated Anas bin Malik:

A man said, "O Allah's Prophet! Will Allah gather the non-believers on their faces on the Day of Resurrection?" He said, "Will not the One Who made him walk on his feet in this world, be able to make him walk on his face on the Day of Resurrection?" (Qatada, a subnarrator, said: Yes, By the Power of Our Lord!)

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ তাওহীদ পাবলিকেশন □ বর্ণনাকারীঃ আনাস ইবনু মালিক (রাঃ)

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=29256>

₹ হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন